

# EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO  
CONCERTADO

AÑO XXIII

SE PUBLICA POR LA TARDE

NÚM. 5.556

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

GERONA Un mes: UNA peseta  
Resto de España . . . Trimestre: TRES pesetas  
Extranjero . . . id. SEIS id.

Gerona Sábado 12 de Mayo de 1917

REDACCION Y ADMINISTRACION

Ronda de Fernando Puig, n.º 10

Toda la correspondencia se dirigirá al Director  
No se devuelven los originales

Anuncios y comunicados a precios convencionales

De los trabajos publicados serán responsables sus autores

## REGRESO AL HOGAR

(Colaboración de «EL AUTONOMISTA»)

La expresión tan consoladora que exterioriza la alegría de «volver al hogar», de entrar de nuevo en posesión de las cosas amadas de las cuales la patria es la guardiana y el resumen, despierta no obstante un eco muy doloroso frente a las ruinas y a los sacrificios a costa de los cuales se logra esta redención.

Habréis podido germanizar el llano,  
Pero nuestra alma, no la tendréis jamás.

Esto cantaban dolorosamente los Alsacianos-Lorenenses, fieles al recuerdo de la patria de la cual se veían violentamente separados en 1871, y han cumplido su palabra. La conquista germanica no ha hecho mella ninguna en ellos, y hoy Alsacia y Lorena vuelven gozosas al hogar. Y han seguido siendo verdaderamente nuestras, profundamente francesas, mucho más tal vez que aquellos que no han podido apreciar el goce de ser libres. Leed sus «Cartas abiertas sobre tumbas», tal y como las ha recogido bajo el título de «Reliquias sagradas» el lorenés Luis Colin, tejiendo con estas flores ensangrentadas inmortales guirnaldas, y decid si esos valientes, si esos héroes que han muerto por el terruño, para que vuelva a ser francés, no han sufrido, luchado y vibrado como verdaderos franceses. El regreso al hogar con que soñaban lo han procurado a sus hijos, a sus hermanos. ¿No es una prueba de amor filial el hecho de empuñar las armas para asegurar la protección de las madres?

Pero ese hogar reconquistado a costa de tanta sangre, ¿en qué estado lo encuentran. Nombres tan gloriosos como siniestros evocan escenas horribles que nada ni nadie podrá lograr que se olviden, y esos nombres son Norneny, Gerbeviller, Réméréville, Baccarat y otros más. El

kaiser, que juraba que no abandonarían los territorios que sus ejércitos no podrían conservar, más que cuando estuvieren reducidos a ruinas, ha colocado entre su pueblo y el nuestro una valla inmensa: la de los recuerdos implacables. Léase la historia de *Una aldea lorenense durante los meses de agosto y septiembre de 1914* (Réméréville). Léase esa historia y dense a conocer las vibrantes alocuciones de aniversario pronunciadas en Gerbeviller:—*En la tumba de los mártires, en la tumba de los héroes*, por el prefecto de Merthe y Moselle, M. Mirman, digno del departamento que administra frente al enemigo—, y se convendrá en que el regreso al hogar, la vuelta a la patria de las provincias de Alsacia y de Lorena, soldará con sangre y con lágrimas los corazones de todos sus habitantes al corazón de la inmortal Francia. Ni los supervivientes olvidarán a sus muertos, ni el recuerdo de los que han caído en el sagrado suelo, ni de los incendios y destrucciones que indican el paso de la cultura alemana, perecerá nunca en las ciudades reconstruidas, ni en las aldeas reparadas. El hogar restablecido conservará el fuego sagrado, y la Liga

del recuerdo conservará los testimonios de la historia a la Alsacia Lorena, que a pesar de todo, habrá seguido siendo francesa.

Eugène GRISELLE.

## CONFERENCIAS PEDAGÓGICAS

Reunidos en la Escuela Normal de Maestros de esta capital, en sesión extraordinaria, bajo la presidencia del señor Director de la misma, los señores Inspectores de Primera enseñanza y los Claustros de las dos Normales, han tomado los acuerdos siguientes:

1.º Señalar para las próximas conferencias pedagógicas que han de celebrarse durante las vacaciones caniculares, los temas siguientes:

- «La enseñanza de las ciencias naturales en la escuela primaria».
- «La enseñanza de la Geografía en la escuela primaria».
- «Formación de un museo escolar».
- «Preparación de la niña para el hogar».
- «Los trabajos manuales en la escuela primaria».

2.º Las expresadas conferencias se verificarán en la Escuela

Normal de Maestros, empezando el día 28 de Agosto a las diez y media de la mañana.

Los señores Maestros y Maestras nacionales de esta provincia podrán solicitar de la Dirección de dicha Escuela, en el plazo de 30 días, a partir del día de hoy, tomar parte en estas conferencias, ya eligiendo un tema de los citados para desarrollarlo convenientemente, ya indicando tomar parte en la discusión de los mismos.

Estas conferencias podrán tener el carácter de *conversa*, forma tan usada en las reuniones del Magisterio de Cataluña y que tan brillantes resultados pedagógicos ha obtenido, y al efecto, podrán tomar parte en las discusiones de los temas, todos cuantos Maestros y Maestras hayan estudiado los asuntos citados y deseen aportar su valiosa cooperación y los frutos de su experiencia al seno de estas reuniones, de las cuales surgen siempre ideas luminosas que contribuyen al ennoblecimiento de la Enseñanza, a la dignificación de la Escuela Nacional y al prestigio del Magisterio público.

En una de las sesiones se celebrará, en obsequio a la concurrencia, una audición de *música de cámara*, por el trío de la Academia municipal de Música de Gerona, con una conferencia preliminar a cargo del señor Profesor de Música de esta Escuela, don Tomás Sobrequés Masbernat.

## LA CANASTILLA DE ORO

confecciona y recibe continuamente modelos en  
VESTIDOS Y SOMBREROS DE LENCERÍA PARA NIÑOS

Variado surtido de vestidos Cristianar. •• Juegos novia.  
Bordados. • Puntillas finas, &. • Juegos para mesa y cama  
• Corsés usuales y especiales SE GARANTIZAN. •

RAMBLA  
LIBERTAD  
N.º 8

LA CANASTILLA DE ORO

RAMBLA  
LIBERTAD  
N.º 8

GERONA

## LAS OVEJAS EN LA AGRICULTURA

La cría de ovejas es indudablemente uno de los negocios más productivos. Los rendimientos que estos animales dejan son enormes si se les compara con la muy limitada inversión que suponen. El provecho que reportan no se reduce a la ganancia producida por la venta de carneros, de la lana y de la carne, sino que se extiende mucho más allá. Las ovejas enriquecen las tierras donde pastan. Imponen al terreno un des-



gaste muy inferior al causado por otros animales y se abonan de un modo extraordinario. A decir de personas competentes en estos asuntos, el abono de oveja cuando es de primera clase tiene un valor de quince pesetas por tonelada, una tercera parte más que el de vaca y un veinticinco por ciento más que el del caballo y sólo el de cerdo le supera muy ligeramente en fertilidad.

Con frecuencia se observa que ciertas fincas de terrenos pobres donde se crían ovejas, rinden cosechas tan abundantes como otras de primera calidad. Las ovejas, por consiguiente, proporcionan un doble beneficio al agricultor, puesto que aumentan sus ganancias y hacen que el valor de sus tierras sea cada vez mayor.

Para aumentar los beneficios, lo más acertado es tener sólo animales de primera calidad. Se han registrado casos en que las hembras de cría produjeron una ganancia anual superior a su valor en venta, y de corderos gordos de nueve meses de edad que alcanzaron un peso de cien libras.

Es consiguiente que el que a tal negocio se consagra ha de tener todo el cuidado y hacer todos los esfuerzos que tan excelentes resultados exigen. La oveja es enemiga de hierbas nocivas o inútiles, contribuyendo así a la mejor conservación de una hacienda. Saben adaptarse a los terrenos incultos, paciend

la hierba de las zonas y caminos que limpian perfectamente, y trepando a los riscos más altos, donde otros animales temen subir en busca del pasto que en tales sitios crece. Gracias a su ayuda, determinadas fincas de suelo quebrado o pedregoso que en otras circunstancias carecían de valor, pueden convertirse en útiles y productivas. Tiene la oveja la tendencia a buscar la hierba que prospera al lado de las cercas, con lo cual ejecuta un trabajo que costaría tiempo y dinero al dueño. No más cardos y ortigas, ni el sinnúmero de hierbas que rasgan la ropa, hieren la carne, o se adhieren a las crines del caballo o a las lanas del perro.

Es, por otra parte, un animal dócil y fácil de cuidar, comenzando a producir ganancias rápidamente con una cantidad de alimentos concentrados excesivamente pequeña, si se la compara con la que otros animales requieren.

Se ha dicho que, comparativamente, la lana es un beneficio que la oveja suministra sin coste alguno para obtenerlo, puesto que este animal retiene lo que otros necesitan perder para la conservación de sus respectivas pieles. Quizá esto parezca un poco exagerado, pero no lo es que la lana compensa el gasto de conservación de cada oveja. De consiguiente, la ganancia líquida viene a ser muy amplia.

En todas las regiones no existen las mismas condiciones de suelo y clima, y, por consiguiente, la cría propia para un sitio dado no lo es para otro distinto. Afortunadamente hay tal variedad de razas que el agricultor puede elegir, lo que de modo más preciso se adapte a las condiciones particulares de su finca. Si no es posible mantener un rebaño en forma, conviene siempre que haya unas cuantas ovejas para hacer así productivos aquellos sitios de la hacienda que no tengan otra aplicación práctica. El rendimiento y el valor de ella puede hacerse aumentar con el solo auxilio de las ovejas, si el propietario acierta a concederles el sitio y el cuidado que necesitan.

La oveja es el mejor amigo del pobre, proporcionándole con su lana, el vestido, con su carne el alimento, y con su cría el dinero para suplir atenciones, o un ahorro para un día adverso de los que nunca faltan en la vida de todo hombre.

(Del BOLETIN de la Cámara Agrícola de Tortosa).

## Sesión del Ayuntamiento

Celebró ayer el Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria, bajo la presidencia de don Luis de Llobet y con asistencia de los concejales señores Font, Bassols, Oviado, Sagra, Serra, Ferrer, Canal, Masó, Solá, Ensesa y Coll.

Aprobáronse el acta de la sesión anterior y varias cuentas y jornales por un total de pesetas 1.491'04.

Pasó a la Comisión una comunicación del Ayuntamiento de San Sebastián solicitando el concurso del de esta ciudad para reglamentar el sacrificio de ganados.

Fué leída una instancia de la «Sección Orfeónica» del Centro Moral, notificando que el jueves 17 irá a saludar a la Corporación, cantando el himno ante las Casas Consistoriales.

Otra instancia del señor Gomis pidiendo la concesión de un premio para los Juegos Florales organizados por el Centro Moral y la cesión del Teatro.

Leída una proposición de la Comisión Central para la subasta del servicio de limpieza, el señor Sagra solicitó que se municipalice el servicio, que podría proporcionar beneficios al Ayuntamiento, quedando sobre la mesa para su estudio.

Quedó sobre la mesa un dictamen sobre reorganización de servicios de inspección de sanidad.

Se acordó la jubilación del sereno Salvador Segura.

Se acordó suscribirse por el importe de 30 pesetas a 10 ejemplares de la edición de los escritos del maestro Millet.

Por haber quedado desierta por dos veces la subasta del Teatro, acordóse explotarla en la misma forma que antes.

Se acordó la adquisición de mangueras para riego.

Leyóse un dictamen del arquitecto municipal sobre las obras que se tienen que derribar en la casa del señor Pérez Xifra, acordándose que dicho arquitecto dé cuenta semanalmente de las obras que se hayan concedido.

Se aprobó una instancia de don Simeón López sobre alcantarillado y adoquinado de parte de la calle de la Rutlla con la cooperación de los propietarios.

Se acordó la construcción de un paso adoquinado en la carretera de Barcelona, solicitado por don Antonio Montseny.

Y se aprobó una instancia de la sociedad Energía Eléctrica de Cataluña solicitando ampliación de la red de energía eléctrica.

## DESDE RIPOLL

### HUELGA TERMINADA

El lunes pasado, reanudaron el trabajo los obreros carpinteros de esta villa, los cuales hallábanse en huelga desde el primer día de la semana pasada. El motivo de ello, fué debido a que presentaron unas bases a sus respectivos patronos en demanda de aumento de jornal, aparte de otras mejoras en el trabajo, las cuales les fueron denegadas por una minoría de patronos que no obstante, hicieron prevalecer su criterio desde el principio en que se planteó la cuestión.

El señor Portavella, actuando de Alcalde en efectividad, por ausencia del señor Serdá, tuvo que intervenir en el asunto, y con un celo digno de todo elogio, circunstancia que es ya patrimonio suyo, llamó en su despacho a patronos y obreros, buscando la imposibilidad de aunar las divergencias surgidas en los distintos pareceres allí reunidos, consiguiéndolo después de mediar varias entrevistas con ambas partes interesadas.

Pedian los obreros un aumento de tres reales por jornal, reduciendo por fin la demanda a dos reales, por cuya circunstancia ganan en la actualidad 4'25 pesetas diarias.

Nos satisface en extremo la rápida solución dada al asunto y cúmplenos hacer público el agradecimiento de los obreros para con el primer teniente de Alcalde D. Nicolás Portavella.

El Corresponsal



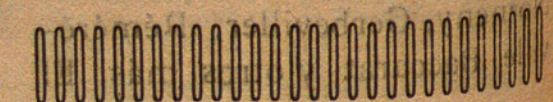
## VINOS Y ACEITES LUIS SERRA



ESPECIALIDAD EN VINOS  
RANCIO Y MOSCATEL

Se reparte a domicilio

Platería, 4. - Gerona





### Coliseo Imperial

HOY y MAÑANA  
continuación  
de la grandiosa película

# El Circulo Rojo

4.º y 5.º episodios,  
cuyos títulos son:

La Capa Negra  
Los ladrones misteriosos

PRECIOS DE COSTUMBRE



## De Castelló de Ampurias

«Agotadas las existencias de trigo, cebada, avena, habas y otras leguminosas, sólo quedan para el mercado unos 6,000 hectólitros de maíz y de 2,500 a 3,000 quintales métricos de alfalfa, en manos de propietarios que no necesitan dinero para las atenciones diarias y esperan el momento oportuno para vender al más subido precio, aún cuando exponiéndose a las contingencias de una baja.

Dentro de algunos días comenzarán el primer corte de la alfalfa, que dará un rendimiento de 22 a 25.000 quintales métricos, de los que podrán ir a la venta lo menos 20.000. Todo depende de los precios de oferta por parte de los acaparadores y tenedores de ganado.

Si el mercado de Barcelona se surtiera de los productos forrajeros o pastos de Castellón de Ampurias, no cabe duda que obtendría ventajas positivas, ya que es innegable que los pastos y alfalfas de esta comarca tienen condiciones nutritivas muy superiores a los que proceden de otras comarcas.

Como la guerra mundial es el factor que regula los precios, hasta que comience la demanda no se puede anticipar dato concreto respecto al precio del quintal métrico del primer corte.»

El Corresponsal

## CRONICA

En el mostrador del «Café Norat» se guarda un llavero con cinco llaves que algún transeunte o parroquiano perdió en dicho establecimiento.

Se entregará al dueño.

Un diario de Barcelona insertó un telegrama de Madrid en el que, bajo el epígrafe de «Un incidente», se decía que el actual ministro de Fomento, al tomar posesión del cargo, se encontró con que el hijo del conde de Romanones, conde de Velayos, pertenecía a la división de ferrocarriles y era vocal de la Junta de transportes; que el ministro indicó al conde de Velayos que le facilitara una fórmula que le permitiese prescindir de sus servicios y que el asunto había degenerado en una cuestión personal, a consecuencia de la cual el ministro presentó la dimisión del cargo, que no le fué admitida.

Por persona bien enterada se nos ruega desmintamos la ante-

rior noticia por carecer en absoluto de fundamento, pues el conde de Velayos, hijo del conde de Romanones, que es ingeniero industrial, no ha pertenecido jamás a la división de ferrocarriles, ni tampoco a la Junta de transportes.

Esta noche dará una conferencia en el Centro Moral Gerundense don Dalmacio Iglesias.

Se ha señalado por el Gobierno civil el día 18 del actual para que en la Alcaldía de esta ciudad y a presencia del señor Alcalde y Secretario se proceda a la liquidación de los terrenos ocupados para las obras de modificación y ensanche de vías y establecimiento de un depósito de máquinas en la Estación del ferrocarril de M. Z. A., en virtud de un expediente de expropiación en discor dia instruido por el expresado Gobierno civil a instancia de la Compañía de los ferrocarriles referidos.

Don José Morote vuelve a Barcelona continuando en el cargo de Gobernador civil autorizado por el conde de Romanones para representar el partido liberal.

Ayer estuvo en esta ciudad nuestro ilustre amigo el Diputado por La Bisbal don Salvador Albert para asistir a la junta que bajo la presidencia del Gobernador civil se celebró para socorrer a los damnificados de Palamós.

Por no reunir las debidas condiciones de salubridad para el abasto público, el veterinario inspector señor Gimbernat ha dispuesto el decomiso de una vaca sacrificada en el día de hoy, siendo incinerada por orden de la alcaldía.

Hoy han entrado en la Plaza-mercado 197 bueyes y 374 becerros.

En los Casas consistoriales se han reunido los secretarios de los Ayuntamientos de la provincia.

Se ha anunciado concurso para proveer la plaza de inspector de Higiene y Sanidad pecuaria de Puigcerdá.

El presidente de la Diputación señor Riera ha girado al rector de la Universidad la cantidad correspondiente al primer trimestre de la beca fundada por dicha corporación.

El señor Alba, en su conversación diaria con los periodistas manifestó ayer, hablando del contrabando en esta provincia fronteriza.

«Las imputaciones que sobre este asunto se han hecho están contestados en un artículo publicado anoche en *La Epoca*, que puede resumirse diciendo que así como cuando existían los consumos, había matuteros, el prohibir la exportación y aumentar los derechos arancelarios lleva aparejado que se dé el delito de contrabandistas.

Quien conozca la frontera franco-española, comprenderá que es relativamente fácil que los contrabandistas pasen pequeñas partidas, pero que conste que jamás, jamás se ha ejercido una vigilancia tan tenaz y sincera como ahora.

Recientemente ha regresado de su viaje de inspección a Cataluña el director general de Aduanas, señor Matesanz, y dentro de dos días marchará allí con el mismo objeto el director de carabineros.

Que estas visitas no son ociosas, lo prueban los correctivos que se han impuesto y el que se haya evitado el contrabando de 600 mulas que estaban preparadas para pasar la frontera.

Seguiremos con igual tenacidad persiguiendo el contrabando,

aunque los hechos parciales no pueden ser impedidos en absoluto.»

## DE LA GUERRA

### La batalla del Scarpe

Comentando la batalla que actualmente se está desarrollando en el Scarpe, escribe el corresponsal del «Times»:

«Si necesitáramos una prueba de que Sir Douglas Haig tiene confianza en sí mismo y en sus tropas, la encontraríamos en la jornada del sábado.

«Dicho general lanzó su ofensiva sobre un frente de once kilómetros al norte del Scarpe, librándose la batalla sobre un frente de veinte kilómetros, o sea desde Fresnoy a Queant.

«El resultado de la batalla es favorable a las fuerzas británicas.

### Una Catedral convertida en Hospital

Comunican de La Haya que los alemanes han convertido en hospital la hermosa catedral de Laon, instalando en ella 300 camas.

## UNA SEÑORA

ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren de: neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto.

Dirigirse únicamente por escrito a D.<sup>a</sup> Carmen E. R. García, Aribau, 24 :::: Barcelona.

Imp. EL AUTONOMISTA

## CINE GRAN-VIA

Gerona

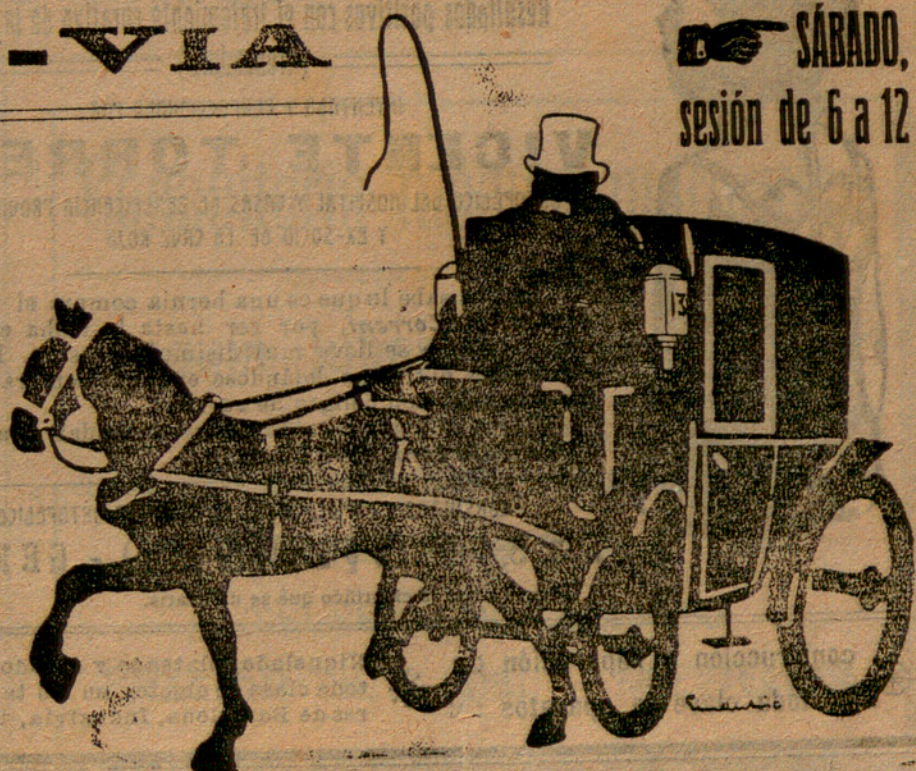
Estreno - Estreno  
de la magnífica y colosal película en series

# El Coche N.º 13

exclusiva de dicho cine

La más grande novedad para 12 y 13 de Mayo

Protagonistas, la eminente actriz de moda  
ELENA MAKOWSKA y A. CAPOZZI



SÁBADO,  
sesión de 6 a 12



# AGENCIA DE NEGOCIOS DE JOSÉ A. NOGAREDA PUIGDEMONT y MORET DANÉS, Secretario


Calle Ciudadanos, 11. - GERONA

⊗ ⊗ Gestión y tramitación de expedientes y asuntos civiles, militares y eclesiásticos en la Provincia, Región y Madrid. ⊗ ⊗ Representación de Ayuntamientos, Fabricantes, Comerciantes, Sociedades y particulares. ⊗ ⊗ Despacho de toda clase de licencias. ⊗ ⊗ Habilitación de clases pasivas. ⊗ ⊗ ⊗ Cobro de Depósitos, Fianzas, Abonares y Resguardos de Ultramar, & &.

**?**

**FUMADORES! ¿Quereis conservar vuestra apreciada salud?**

Fumad siempre con el acreditado



**PAPEL JORDA**

PEDIDO EN TODAS PARTES

## AURORA

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

Capital social completamente desembolsado: 3.000.000 de pesetas  
Siniestros pagados hasta fin del año 1914: Pesetas 16.641.413'62

Consúltense sus tarifas y condiciones para  
:: SEGUROS DE INCENDIOS ::  
Seguros Marítimos y Seguros de Valores

Funciona de acuerdo con las prescripciones de la novísima Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908  
- (AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS) -

Domicilio social: **BILBAO** En el edificio de su propiedad

Sub-director en Gerona: Don **JOSÉ GÓMEZ MIRLA**, Ciudadanos, 3  
TELÉFONOS: URBANO, 85 - INTERURBANO, 61

**= BAR =**

## ROYAL

DE

**José Bruguera**

\*\*\*

Servicio de Restaurant

\*\*\* esmerado. \*\*\*

Cubiertos y Carta

\*\*\*

Cort-Real, 4

**Gerona**

Centro Comercial Administrativo

DE

## JOSÉ GÓMEZ MIRLA

Corredor de Comercio y Agente de Negocios matriculado

Tramitación de toda clase de expedientes :: Gestión y despacho de asuntos en las oficinas públicas :: Cobro de abonares y resguardos de la Caja General de Ultramar. :: Representación de Ayuntamientos, Sociedades, fabricantes, comerciantes y particulares. :: Habilitación de clases Pasivas :: Despacho de licencias de caza, pesca y arma. :: Compra-venta de valores con póliza y negociación de toda clase de cupones.

Representantes en Barcelona y Madrid

:: Ciudadanos, 3 :: **GERONA** - Urbanos: 85  
Herrerías Viejas, 4 :: Interurbano: 61



**El Datil**

Botillería de primer orden

Esmerado servicio

Licores y refrescos de las más acreditadas marcas

Rambla de Alvarez, 12. / Gerona



EL AUTONOMISTA  
POLITICO  
ARTISTICO ILLUSTRADO  
GERONA

## LA HERNIA

Y EL

### VENDAJE CONTENTIVO TORRENT

PREMIADO POR VARIAS ACADEMIAS MEDICAS  
Resultados positivos con el tratamiento curativo de la hernia  
(trenca Jura)

INVENTADO Y PERFECCIONADO POR

### VICENTE TORRENT

ORTOPÉDICO DEL HOSPITAL Y CASAS DE BENEFICENCIA PROVINCIALES  
Y EX-SOCIO DE LA CRUZ ROJA

El que sabe lo que es una hernia compra el *Vendaje contentivo Torrent*, por ser hasta la fecha el mejor, no molesta y se lleva muy disimuladamente. El ignorante pasa el tiempo dejándose engañar comprando malos aparatos, con peligro de su vida.  
Por esto todos los médicos recomiendan el acreditado *Vendaje contentivo Torrent*.

CONSULTAS Y EXPLICACIONES EN EL BAZAR ORTOPÉDICO  
Sda. S. Félix, 3 y 5 (Pasaje Gómez) - GERONA  
Pídase trazado científico que se dá gratis.

construcción y reparación de toda clase de aparatos ::  Niquelado, plateado y dorado en toda clase de objetos en los talleres de Barcelona, Industria, 196 

## GRAN BALNEARIO DE LA SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALÁN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)

Establecimiento de primer orden. - Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre

DISTANCIA DE BARCELONA:

En tren ligero 2 horas y 30 minutos; en tren correo 3 horas

Aguas mineral-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, las diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, solo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas a nuestras aguas otras artificiales que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

De venta en todas partes  
Dirección: Rambla de las Flores 18, ent.º - Barcelona.